

Zeitschrift: Das Orchester : schweizerische Monatsschrift zur Förderung der Orchester- und Hausmusik = L'orchestre : revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre

Band: 5 (1938)

Heft: 4

Rubrik: Besucht die Delegiertenversammlung in Winterthur! = Assemblée des délégués de la S.F.O. le 24 avril à Winterthour

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DAS ORCHESTER

Schweiz. Monatschrift zur Förderung der Orchester- und Hausmusik
Offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverbandes

L'ORCHESTRE

Revue Suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre
Organe officiel de la Société fédérale des Orchestres

REDAKTION: A. PIGUET DU FAY, STEINWIESSTR. 32, ZÜRICH 7

Einsiedeln April
Avril 1938

No. 4

5. Jahrgang
5^{ème} Année

Besucht die Delegiertenversammlung in Winterthur!

Die Organisatoren der Delegierten-Versammlung in Winterthur sind mitten in ihrer Arbeit. Die Orchester-Gesellschaft setzt ihre höchste Ehre in ein gutes Gelingen der Veranstaltung. In allen Beziehungen möchten wir den verehrten Gästen etwas bleibendes und gutes bieten. Wir erwarten vor allem schon am Samstag grossen Aufmarsch, da wir für diesen Abend grosse Darbietungen vorbereiten (Konzert im Stadthaus, nachher Unterhaltung im Wartmannsaal). Benützen Sie die Gelegenheit der Delegierten-Versammlung des E. O. V. zu einem Besuche Winterthurs, der Stadt der Musik. Ausführliche Programme werden den Sektionen noch direkt zugehen; lassen Sie dieselben in Ihrem Verein zirkulieren und veranlassen Sie damit möglichst viele Mitglieder, sich als Gäste Ihrer Delegation auf der Reise nach Winterthur anzuschliessen. Mit kameradschaftlichem Gruss heissen wir jetzt schon alle Teilnehmer am Samstag, den 23. April 1938, in unserer Mitte herzlich willkommen. Ihr lückenloser Aufmarsch ist uns die beste Genugtuung und der schönste Dank für unsere in edlem Sinne übernommene Aufgabe!

Für die Orchester-Gesellschaft Winterthur
Der Präsident: E. Meisterhans.

Assemblée des délégués de la S. F. O. le 24 avril à Winterthour

Nous nous référons aux publications du comité central et de la section de Winterthour dans les derniers et dans le présent numéro de notre organe et nous espérons que nos amis de la Suisse romande viendront nombreux à Winterthour. La section de Winterthour s'est mise en grands frais

pour recevoir dignement les délégués qui peuvent être assurés de passer quelques belles heures dans la société de leurs collègues de la Suisse alémanique. Les programmes et les diverses attractions sont de nature à satisfaire tous les amateurs et l'assemblée sera certainement l'une des plus intéressantes de notre association.

Comité central de la S. F. O.
Société d'orchestre de Winterthur.

Eidgenössischer Orchester-Verband

Einladung zur Delegiertenversammlung

Sonntag, den 24. April 1938, vormittags 10.15 Uhr
im Stadtkasino Winterthur (Uebungssaal).

Traktanden: Siehe Nummer 3 des «Orchester».

Die Zahl und Namen der Delegierten sollen dem Vizepräsidenten G. Huber-Nötzli, Zürich 9-Altstetten, Meientalstrasse 64, bis spätestens am 22. April gemeldet werden. Nicht gemeldete Abgeordnete haben weder Antrags- noch Stimmrecht.

Die Orchestergesellschaft Winterthur hat alle Vorbereitungen für eine flotte Durchführung unserer Tagung getroffen und erwartet eine recht grosse Beteiligung. In der Metropole der Maschinenindustrie wird auch die Musik gehegt und geflegt; die Delegierten dürfen auf eine genussreiche Tagung rechnen.

Am Samstag, den 23. April eintreffende Delegierte haben Gelegenheit einem schönen Konzert unserer 50 Mitglieder zählenden Sektion beizuwohnen. Es wäre wünschenswert, dass schon zu diesem Auftakt viele Delegierte sich einfinden würden. Nach dem Konzert grosser Unterhaltungsabend, laut spezieller Einladung der Orchestergesellschaft Winterthur.

(Sonntagsbillette sind gültig.)

Wir erwarten einen grossen Aufmarsch.

Mit kameradschaftlichem Gruss: Der Zentralvorstand.

Société fédérale des Orchestres

Convocation à l'Assemblée des Délégués

Dimanche 24 avril 1938 à 10.15 heures
au Casino de Winterthur (Salle de répétition)

Ordre du jour: voir No. 3 de «l'Orchestre».

Les délégués arrivant à Winterthur le samedi 23 avril sont priés de s'annoncer auprès de M. E. Meisterhans, Président de la Section de Winterthur, Römerstrasse 83, Oberwinterthur.

Le nombre et les noms des délégués devront être annoncés au vice-président central: M. G. Huber-Nötzli, Meientalstrasse 64, Zurich 9-Alt-